SAMSTAG 15.8.2020 KOSTENLOS!

NORDERNEYER MORGEN

JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

Von A-Z auf der Insel gemacht und weltweit gelesen! www.nomo-norderney.de

Jan Weer meent:

Ja was denn nun, Sonne oder Regen? Im besten Fall hat sich der Himmel zum Frühstück ausgetobt und überlässt der Sonne für den Rest des Tages das weitere Geschehen. **Hochwasser** ist heute um 8.27 + 20.54 Uhr (So.: 9.37 + 22.06 Uhr), **Niedrigwasser** um 2.06 + 14.43 Uhr (So.: 3.13 + 15.58 Uhr). **Wassertemperatur:** 22 Grad.
SA: 6.11 Uhr; **SU:** 21.00 Uhr

Was liegt an?

www.nomo-norderney.de
@NorderneyerMorgen
@norderneyermorgen
@NeyerMorgen

Samstag, 15. August

Kurmusik: 10.30 Uhr + 20 Uhr, Hot Club d´Allemagne, Kurplatz

9.30 Uhr, Ökumenischer Einschulungsgottesdienst Gruppe 1, Waldkirche/Napoleonschanze

10.30 Uhr, Ökumenischer Einschulungsgottesdienst Gruppe 2, Waldkirche/Napoleonschanze

10 - 11.30 Uhr, Verwenden statt Verschwenden (fertig gepackte Tüten), bitte Mundschutz tragen, Grundschulmensa, Jann-Bergh.-Straße

15 Uhr, Spenden-Sommer-Kino „König der Löwen“, präsentiert vom LC Hilfswerk Norderney 2018 e.V. (Einlass: 14.30 Uhr), Kurplatz

17 - 18 Uhr, Gesprächs- und Beichtgelegenheit der kath. Kirche, Kirchenstrandkörbe/Alte Strandliegehalle

Sonntag, 16. August

Kurmusik: 11.15 Uhr + 20 Uhr, Hot Club d´Allemagne, Kurplatz

8.30 Uhr, Waldgottesdienst mit dem Posaunenchor, Waldkirche an der Napoleonschanze, Sitzgelegenheit mitbringen (entfällt bei Regen)

10 Uhr, Freiluftgottesdienst der kath. Kirche, Sitzgelegenheit mitbringen, Wiese der Caritas-Inseloase/Marienstr. 18

10 Uhr, Gottesdienst mit Begrüßung der neuen Vorkonfirmanden, Ev. Inselkirche, Kirchstr.

10.45 Uhr, Handarbeitswaren und Produkte aus fairem Handel, Martin-Luther-Haus, Kirchstr. 11

>> Mehr dazu auf Seite 2

Einblick in die Mühlengeschichte

Wo Geschichte greifbar wird: Das ehemalige Müllerhaus neben der Mühle, hier mit Hausherrin Iris Pugatschov. *Foto: Linke*

(dol) - Seit mehr als 150 Jahren prägt die Norderneyer Mühle „Selden Rüst“ das Inselpanorama und ist auch heutzutage ein beliebtes Fotomotiv. Bis ins Jahr 1961 wurde hier Getreide gemahlen, auch einen Brand hat sie überstanden. Zu ihrer bewegten Geschichte bietet die Norderneyerin und Mühleninhaberin Iris Pugatschov ab sofort einmal wöchentlich eine Vortragsveranstaltung an. Pugatschows Urgroßvater und Müller Eilert Ibben Fleetjer hatte die Mühle, Typ Galerieholländer, im Jahr 1896 gekauft. Auch ihr Großvater und ihr Vater übten dasMüllerhandwerk aus. Pugatschov selbst wurde im Jahr 1952 geboren und wuchs im nebenan gelegenen Müllerhaus auf. Wer ihr zuhört, erhält einen spannenden und sehr persönlichen Einblick nicht nur in ihre eigene Familiengeschichte, sondern auch in die Entwicklung der Insel ab dem 19. Jahrhundert.

„Die Geschichte des Seebades ist sehr eng verwoben mit der Geschichte der Mühle“, so Pugatschov im Gespräch mit dem Norderneyer Morgen. Mit dem Aufstieg der Insel sei die Einwohnerzahl von 563 zum Beginn des 19. Jahrhunderts auf über 4.000 gestiegen. „Das waren Zeiten der Selbstversorgung“, weiß die Norderneyerin, darum habe es auf Norderney damals viel Tierhaltung gegeben. Mit dem Bau der Norderneyer Mühle habe somit auch Tierfutter direkt auf der Insel gemahlen werden können, weshalb ihr Betrieb lohnenswert geworden sei. Auf einer Düne außerhalb der Ortschaft errichtet, stand die Mühle zunächst direkt am Wasser und wurde erst im Laufe der Zeit durch die Bebauung der Umgebung in den Stadtbereich eingeschlossen.

>> Mehr dazu auf Seite 3

FÜR NORDERNEY

- Abstand halten ✓
- Hände waschen ✓
- Mundschutz tragen ✓
- Corona-Warn-App aktivieren ✓

Bei Krankheitssymptomen nehmen Sie bitte umgehend Kontakt zu einem Arzt auf.

Ärztlicher Notdienst

Sa.: Frau Brüggemann, Adolfsreihe 2
Tel. 0 49 32 / 99 13 00

So.: MVZ, Adolfsreihe 2
Tel. 0 49 32 / 4 04

Apotheken-Notdienst

Park-Apotheke, Adolfsreihe 2,
Tel. 0 49 32 / 928 70

Unten links

Willkommen in der nächsten Runde Whatsapp-Freizeitquartett! Die Verwandten legen vor: Der erste schickt einen Ausflug zum Badesee in die Runde, mit 30 Grad im Schatten. Der nächste folgt mit einem Wanderausflug, Aussicht mit Weite. Lange habe ich schweigend zugeschaut, doch heute mache ich mit: Nordstrand, Badetuch, Sonnenuntergang. Heute, finde ich, schlägt das alles.

Was liegt an?

17 Uhr, Sommermusik des Posaunenchores Norderney – Open Air (Einlass 16.30 Uhr), Kurgarten (hinter dem Conversationshaus)

Ansonsten

Badehaus, 9.30 Uhr bis 20 Uhr
Spaßbad bis 18 Uhr

Leuchtturm geöffnet, 14 bis 16 Uhr
(bei schönem Wetter auch vormittags ab 11 Uhr)

Watt Welten Besucherzentrum, 10 bis 17 Uhr, Am Hafen 2

Bademuseum, 14 bis 17 Uhr, Am Weststrand 11

Spielhaus „Kap Hoorn“ an der Marienstraße, 10 bis 18 Uhr

Anzeigen

E-Scooter Verleih Norderney NEU
– Vermietung + Verkauf –
Maybachstr. 15
0160 / 960 737 64 · 0176 / 245 951 41

Suche Wohnung zu kaufen
von privat, auch renovierungsbedürftig
Tel. 0163 - 170 25 03

HS2 fashion
Norderney
in der HS2-Passage (Bülowallee 2)
JACK&JONES VERO MODA ONLY
SOMMERSCHLUSSVERKAUF
35% AUF SOMMERARTIKEL

Der Gockelspezi sucht für sonntags 2 Schüler/-innen zum Verteilen von Handzetteln.
Bitte Morgen beim Gockelspezi auf dem Netto-Parkplatz am Wasserturm melden oder telefonisch unter 0171 - 501 33 76

Dein Lieblingsgetränk genau da, wo Du bist!
cocktail-taxi-norderney.de
Unsere weiteren Angebote:
segway-norderney.de
escape-room-norderney.de

HANOI BISTRO
Winterstr. 21 - Tel. (04932) 840275
17:00 - 21:00 Uhr (Do. Ruhetag)

Fischrestaurant Neptun
Reservierung erbeten
Tel. (04932) 17 17

Olaf Lies: „Die Zeit drängt“

Niedersachsen –„Aus dem schweren Seeunfall des Container-Riesen „MSC Zoe“ in der Nordsee vor einem Jahr müssen endlich Konsequenzen gezogen werden. Doch noch immer hat der Bund keine konkreten Maßnahmen umgesetzt“, so die Kritik des Niedersächsischen Umweltministers Olaf Lies (SPD).

Bisher habe der Bundesverkehrsminister Andreas Scheuer (CSU) seine Vorschläge, den Megacontainerschiffen eine küstenferne Route vorzugeben, abgelehnt. Das Hauptargument für Fahrtrouten weiter weg von der niedersächsischen Küste und den Inseln benennt Lies in einer Pressemitteilung wie folgt: „Nutzen die Mega-Schiffe das küstenferne Verkehrstrennungsgebiet German Bight – Western Approach, dann besteht bei der Anfahrt aus dem Westen deutlich mehr Zeit, um Schiffen in Seenot zur Hilfe zu kommen.“ Diese Lehre hätte man insbesondere aus der Havarie des Frachters „Glory Amsterdam“ vor Langeoog gezogen. Auch das Havarie-Kommando in Cuxhaven unterstütze diese Argumentation.

Das Bundesverkehrsministerium (BMVI) verweise auf komplizierte Verhandlungen in der Weltschifffahrtsorganisation (IMO), die für eine Routenvorgabe erforderlich würden. Bisher gebe es diese nur für Tankschiffe, nicht aber für Containerriesen. Lies: „An dieser Stelle haben wir dringendsten Handlungsbedarf.“ Auch bei der Entwicklung von Peilsendern für Container, insbesondere solche mit Gefahrgut, müsse es deutliche Fortschritte geben, fordert der Umweltminister, der auf erste erfolgreiche Tests unter Beteiligung des Havarie-Kommandos verweist. Das System sei produktionsreif und kostengünstig.

Zurzeit werte das BMVI den Abschlussbericht der Bundesstelle für Seeunfalluntersuchung zur MSC ZOE aus, die im Januar vergangenen Jahres 342 Container verlor. Wochenlang wurde auf den Inseln und auch an der Küste Strandgut angespült, besonders Berge von Plastikmüll. Lies: „Wahrscheinlich liegt ein Drittel der Container noch immer auf dem Meeresboden.“ Der Bund habe eine Arbeitsgruppe eingerichtet, in der auch das Land Niedersachsen mitwirke. „Wir brauchen ein Umdenken, die Zeit drängt!“, so der Minister mit Blick auf die kommende Saison mit schweren Stürmen im Herbst und Winter.

Wir vermissen Ihn!

Die Urnenbeisetzung für

Wolfgang Weber

findet am 19. August 2020 um 13.15 Uhr in der Friedhofskapelle statt. Aus bekannten Gründen nur im engsten Familien- und Freundeskreis.

Danke für Euer Verständnis und Mitgefühl.

Rita Weber und Angehörige

Suche Lebensgefährten auf Norderney,
ab 70 Jahre
Tel. 0175 55 600 80

Bents & Peters GmbH
Immobilienmakler
26548 Norderney
Up Süderdün 31
Tel. (04932) 99 09 07
norderney.immobilienmakler@gmail.com

BH u. Bodys stark reduziert
Windhorst
Poststraße 15

www.nomo-norderney.de

Leckeres Softeis & Frozen Jogurt
Frøsinn
Jann-Berghaus-Str. 15

Dipl.-Betriebswirt (FH)
Heiko Peters
Öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger
Verkehrswertermittlungen
26548 Norderney
Up Süderdün 31
Tel. (04932) 99 09 08
wertermittlungen.peters@gmail.com

Unterstützer werden!
– Ihr Beitrag hilft –
Förderverein des Krankenhauses Norderney e. V.
DE75 2802 0050 8904 6437 00
BIC OLB ODEH 2XXX
Kontakt: H.-L. Graw, Tel. (04932) 81707

IMPRESSUM

Druck und Verlag: Fischpresse UG (haftungsbeschränkt) & Co. KG, Registergericht Aurich HRA 202204, Herausgeber: Anja Pape (v.i.S.d.P.), Martina Dorenbusch,
Winterstr. 6, 26548 Norderney
T.: 04932-991899, Fax: 04932-991879
Redaktion: Anja Pape (ape), Sabine Sykora (syk), Dorothee Linke (dol)
Mail: **info@norderneyer-morgen.de**
Internet: **www.nomo-norderney.de**.
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.
Auflage: 3.500 Exemplare.

Sportliches

Samstag, 15. August

Freundschaftsspiel:

12 Uhr, **Fußball:** 1. Herren
TuS Norderney - Tus Westerende

Anzeigen

Suche Wohnung zu kaufen mit Meerblick von Privat. Tel. 0171 303 8228

Marina von Fenner MVF
Ausfahrt mit mvf-mobil
(E-Bike-Rikscha)
Urlaubsconcierge
Alltagsbegleitung
0159 - 03 79 14 15
Marina von Fenner | www.mvfenner.de

STRANDPIEPER RESTAURANT
Wir empfehlen unser 3-Gang Überraschungs-Menü für 39,00 € pro Person. Reservieren Sie einen Tisch um 17:30 Uhr oder um 19:30 Uhr unter: www.strandpieper-restaurant.de oder telefonisch 0171-7803101

Alle Ausgaben auf www.nomo-norderney.de

ZUR MÜHLE
Ostfriesische Teestube
Cafe & Restaurant
Ab 12 Uhr täglich durchgehend geöffnet, Ruhetag Montag (außer Feiertage)
Gerichte auch außer Haus
Tischreserv.: (04932) 2006, Marienstraße 24

Spendenaufkleber „Otto Schülke“
für die Restaurierung des alten Rettungskreuzers
www.otto-schuelke.de

Einblick in die Mühlengeschichte

Fortsetzung von Seite 1

Das Interesse für die eigene Familiengeschichte sei vor einigen Jahren entstanden, schildert Pugatschov: „Es fing an mit der Frage: Wir kam es eigentlich dazu, dass hier überhaupt eine Kornwindmühle gebaut wurde?“ Pugatschov forschte nach, in Familienunterlagen, in Büchern und im Stadtarchiv, und drang dabei immer tiefer in die Geschichte der Insel vor. Im Jahr 2018 veröffentlichte sie das Buch „Die Geschichte der Norderneyer Mühle“, „eine Verbeugung vor denen, die vor mir waren“, so Pugatschov. Das Müllerhaus sehe sie seitdem mit anderen Augen: „Es ist für mich sehr greifbar geworden durch das, was hier an Geschichte stattgefunden hat, es ist beseelt.“.
Ihren Vortrag bietet Pugatschov jeweils montags um 15 Uhr mit Treffpunkt an der Mühle an. Die Anmeldung ist möglich unter 04932-2301. Der Eintritt in Höhe von fünf Euro ist als Spende für den Verein Museumskreuzer Otto Schülke bestimmt.

Sommermusik im Kurgarten

Norderney - Der Posaunenchor der evangelischen Kirchengemeinde Norderney lädt heute am späten Nachmittag alle Interessierten zu einer Sommermusik in den Kurgarten hinter dem Conversationshaus. Die rund 15 Bläserinnen und Bläser werden ihr aktuelles Repertoire und kleine Kompositionen über beliebte Kirchenlieder zum Besten geben, heißt es in der Ankündigung. Der Beginn ist um 17 Uhr, der Einlass beginnt eine halbe Stunde früher. Der Eintritt ist frei. Um die Einhaltung der üblichen Hygiene- und Abstandsregeln werde gebeten, so die Ankündigung. *Foto: privat*

Anzeigen

BAMBUS GARTEN
ASIATISCHE SPEZIALITÄTEN & SUSHI
Tägl. geöffnet: 11:30-15:00 u. 17:30-22:30 Uhr
Mo.-Sa. Mittagskarte 11:30-15:00 Uhr
www.bambusgarten-ney.de
T. 04932-9356889 · HS2-Passage · Bülowallee 2

KIM NAILS
Adolfsreihe 5
Fußpflege · Maniküre · NagelDesign · Permanent Make-up
Mo – Fr 9-18 Uhr, Sa 9-16 Uhr
Tel. 04932 - 93 59 714 oder 0174 - 865 33 11

Unsere Kleinste!
(1-Spalte, 25 mm hoch)
Privat: 10 € (Barpreis)
Gewerblich: 15 €

RESTAURANT ATHEN
WIR BIETEN AUCH GERICHTE ZUM MITNEHMEN
Im Gewerbegelände 1, Tel.: (04932) 93 58 50

fritsching's Restaurant
10:30 Uhr – 14:30 Uhr
16:30 Uhr – 20:30 Uhr
ALLES AUCH AUSSER HAUS
– Dienstag Ruhetag –
Im Gewerbegelände 28 · Tel. 803 49 77

Restaurant
Tide
– friesisch – echt – anders –
Wir heißen Sie täglich von 16:00 - 21:00 Uhr ♡-lich Willkommen!
– Dienstag Ruhetag –
(04932) **88 33 33** · Bülowallee 5

Leib & Seele MEIN RESTAURANT
Der Pfifferling ist los!!!
Täglich in eurem Restaurant Leib & Seele
Bülowallee 8 · Tel. (04932) 8010

2 Wohnungen in einem Neubau mit gehobener Ausstattung ab dem 01.10.2020 auf Norderney zu vermieten.

Wohnung 1 hat eine Wohn- und Nutzfläche von ca. 43,5 m² und besteht aus 2 Zimmern, Küche mit EBK, Duschbad mit Badmöbeln, Abstellraum und einem zusätzlichen Abstellraum im Hof.

Wohnung 4 hat eine Wohn- und Nutzfläche von ca. 54,2 m² und besteht aus 2 Zimmern, Küche mit EBK, Duschbad mit Badmöbeln, Abstellraum, Dachterrasse und einem zusätzlichen Abstellraum im Hof.

Sollten Sie Interesse an den angebotenen Wohnungen haben und mehr Informationen wünschen, rufen Sie uns gerne unter 04941-9382035 an oder schicken uns eine E-Mail an info@ass-ingenieurbau.de.

Strandhotel
Haus Waterkant

Wir brauchen Unterstützung für unser **Housekeepingteam** sowie unser **Serviceteam**

Wir suchen ein **Haus- und Zimmermädchen** sowie **Servicemitarbeiter** ab **sofort** oder nach Vereinbarung.
Egal ob Vollzeit oder Teilzeit vormittags

Bitte telefonisch unter **04932/777** melden, oder einfach bei uns vorbeikommen.

Wir schließen nicht – wir ziehen nur um!

Ab dem 24.8.2020 ist unser Ladengeschäft in der Langestraße geschlossen.Telefonisch sind wir aber weiterhin unter 2810 erreichbar.

50% auf alle Wohnaccessoires

Ab dem 1.9.2020 finden Sie uns in den neuen Räumen im Gewerbegelände 39.

Lothar Zilles GmbH
Gewerbegelände 39
26548 Norderney

Zilles
Maler-und Lackiermeisterbetrieb

Zählerwechsel im Schlickdreieck

An alle Gartenfreunde/Gartenfreundinnen!

Am: 28.08.2020 von 14:00 - 18:00 Uhr (Freitag)
29.08.2020 von 9:00 - 14:00 Uhr (Samstag)

Die Zähler werden in dieser Zeit gewechselt. **BITTE** sorgt für freie Zugänglichkeit zum Zähler. An diesen beiden Tagen muss der Eintritt zum Garten bzw. zur Laube gewährleistet werden. Wer verhindert sein sollte, möge bitte den Gartenschlüssel/Laubenschlüssel einer Person seines Vertrauens aushändigen, damit ein reibungsloser Ablauf gewährleistet werden kann.

Danke für die Zusammenarbeit!

Der Vorstand

Kleingärtnerverein „NORDERNEY" e.V.

BEW

Koch zur Aushilfe

1x wöchentlich gesucht

Haus Justitia, T. 0151 - 530 763 32

NORDERNEYER WOHNUNGS-SERVICE
Ferienwohnungen für alle Ansprüche
Tel: 04932 / 927656 - www.nws-norderney.de

Deckena

MITTAGS MENÜ SA/15/08

KOCHINSEL
04932/911231
Friedrichstr. 16
04932/990637
Strandstr. 20
04932/869636

GESUND & FRISCH

Deckenas bester LINSENEINTOPF mit Fleisch und Wurst 4.50 €

TÄGLICH FRISCH GEKOCHTER MILCHREIS MIT HAUSMACHER ROTE GRÜTZE ODER ZIMT

SÜPPCHEN IM FRISCHEBECHER:
Möhren-Ingwersüppchen, Tomatencremesuppe, Gemüse-Rahmcurry, Süßkartoffel-Cremesüppchen mit Chiliflocken, Krabben-Cremesüppchen

So schmeckt Feinkostfriesland

+++ www.nomo-norderney.de +++

Ihr kompetenter Einrichtungsfachberater für Norderney:

Sven Thomczyk
Mobil: **0 160 - 5 73 36 25**
Telefon: 0 49 42 - 91 91 15
s.thomczyk@
moebelhaus-schmidt.de

Kostenloser Shuttleservice vom Fähranleger Festland zum Möbelhaus!

Möbelhaus
Willi Schmidt GmbH
tom-Brook-Straße 54–58
26624 Südbrookmerland

Telefon: 04942 - 9191-0
www.moebelhaus-schmidt.de

Öffnungszeiten
Montag – Freitag 9 – 18 Uhr
Samstag 9 – 13 Uhr

Einrichtungsideen

für Ferienwohnungen

MÖBELHAUS SCHMIDT
... ich freu' mich auf Dich!